Vollautomatische Computersignaluhr

mit Funkempfänger SU 40





Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ? Das Gerät ist ausschließlich zur Ansteuerung von Signal- und Schalteinrichtungen, die keine Sicherheitsfunktionen ausführen, bestimmt.
- ? Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.
- ? Das Gerät ist nicht Ex-geschützt. Ein Einsatz bzw. eine Benutzung des Geräts in explosionsgefährdeten Räumen oder Umgebungen gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferer nicht.
- ? Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Betriebs- und Wartungsbedingungen.
- ? Eingriffe am Gerät dürfen nur von Personen vorgenommen werden, die hiermit vertraut und auf mögliche Gefahren hingewiesen wurden.
- ? Die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften sowie die sonstigen allgemein anerkannten sicherheitstechnischen und arbeitsmedizinischen Regeln und Richtlinien sind einzuhalten.
- ? Eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

Hinweise für den Benutzer

- ? Vor Inbetriebnahme des Geräts, die Betriebsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.
- ? Öffnen des Geräts nur von fachkundigen und geschulten Personen.
- Pei Wartungs- und Reparaturarbeiten muß das Gerät spannungsfrei geschaltet werden. Die freigeschalteten Teile erst auf Spannungsfreiheit prüfen, bevor die Arbeit fortgesetzt wird.
- ? Arbeiten an elektrischen Ausrüstungen des Geräts dürfen nur von einer Elektrofachkraft oder von unterwiesenen Personen unter Leitung und Aufsicht einer Elektrofachkraft gemäß den elektrotechnischen Regeln vorgenommen werden.
- ? Ergänzend zur Betriebsanleitung allgemeingültige gesetzliche und sonstige verbindliche Regelungen zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz beachten und anweisen.

Hinweise zur Gerätesicherheit

- ? Das Gerät ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut.
 Dennoch können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren für den Benutzer oder Dritter bzw. Beeinträchtigungen des Geräts und anderer Sachwerte entstehen.
- ? Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand sowie bestimmungsgemäß unter Beachtung der Betriebsanleitung benutzen! Insbesondere Störungen, die die Sicherheit beinträchtigen können, umgehend beseitigen (lassen).
- ? Das Gerät nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung betreiben. Das Typenschild befindet sich an der Innenseite der Frontplatte.
- ? Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten technischen Anforderungen entsprechen. Dies ist bei Originalersatzteilen immer gewährleistet.
- ? Die Montage des Geräts darf nur von geschulten Fachkräften ausgeführt werden.
- ? Bei Wandmontage nur als ortsfestes Gerät mit Einzelleiteranschluß installieren. Auf festverlegte Leitungen und festverdrahtete Verbindungen achten.

Inhaltsverzeichnis

Einführung / Leistungsmerkmale	5
Installation / Inbetriebnahme	14
Programmierung	20
Funktionsbeschreibung	53
Fehleranalyse	57
Technische Daten	59

Einführung

Vorstellung	6
Menü - Übersicht	9
Symbole und Abkürzungen	10
Dateneingabe	11
Grundeinstellung (Default)	12
Uhrzeit stellen	13

Vorstellung

Die **SU 40** ist eine neuentwickelte und zukunftsorientierte Signal- und Schaltuhr. Aufbauend auf einem leistungsfähigem Mikroprozessor erlaubt die **SU 40** noch mehr und komplexere Anwendungen. Ihre komfortable Bedienung macht die Programmierung und Erstinstallation einfach.

Auf Wunsch führen wir die Inbetriebnahme, das heißt die Programmierung des Geräts bereits in unserem Hause durch. Dies hat den Vorteil, daß das Gerät nach Anschluß an die Stromversorgung sofort einsatzbereit ist.

Nehmen Sie die Programmierung selbst vor, so empfehlen wir Ihnen die Einstellungen bzw. die Parameter zu notieren. Sie können hierzu die im Anhang vorgegebenen Seiten benutzen. Bevor Sie jedoch das Gerät programmieren, sollten Sie sich alle Parameter aufzeichnen.

Das vorliegende Handbuch soll Ihnen Schritt für Schritt den Umgang mit dem Gerät **SU 40** vermitteln. Es enthält alle Funktionen, die für Sie als Benutzer bzw. Anwender wichtig sind.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Handbuch vor Inbetriebnahme bzw. vor dem Einsatz sorgfältig zu lesen und auch später immer griffbereit zu halten. Sie ersparen sich damit unnötige und zeitaufwendige Rückfragen.

Die Geräte sind äußerst zuverlässig und werden eingehenden Qualitätstests unterzogen. Sollten trotzdem einmal Störungen auftreten, die Sie mit Hilfe des Handbuchs nicht selbst beheben können, so steht Ihnen unsere Serviceabteilung oder Ihr zuständiger Vertriebspartner jederzeit zur Verfügung.

Die neue Gerätegeneration **SU 40** bietet viele neue Leistungsmerkmale.

- ? Betriebsspannung 230 V 50 60 Hz mit Netzüberwachung;
- ? Gangreserve zum Ausführen der Schaltfunktionen während eines Netzausfalls;
- ? 4 Signalstromkreise / potentialfrei 250V / 8A (für 19? 250V/6A);
- ? Betrieb als Quarzuhr, Untersignaluhr oder mit Funkführung durch DCF77 Empfänger;
- ? Abmessungen: H/B/T 150/230/88 mm;
- ? für 19?: H/B/T 129(3HE) / 142(26TE) / 175 mm;
- ? LCD-Display für Klartextanzeige aller Systemmeldungen (Uhrzeit, Schaltzeiten, Störungen usw.);
- ? Programmierung mit Bedienerführung (Hilfetexte) im Dialog über Display und Tastatur;
- ? Automatische Sommer- / Winterzeitumschaltung wahlweise durch manuelle Eingabe, mittels ewigem Kalender oder durch Zeitzeichenempfänger (DCF77);
- ? Testkontrolle der Empfangsqualität des DCF77-Signals über Display, über Leuchtdiode auf der Tastatur und über Leuchtdiode im Funkempfänger-gehäuse möglich;
- ? 300 Schaltzeiten programmierbar;
- ? Daten- und Parametersicherung bis zu 1 Jahr bei Netzausfall;
- ? gepufferte Uhrzeit bei Lagerung bis zu 1 Jahr, bei Netzausfall bis zu 3 Monaten;
- ? verschiedene Sprachen (deutsch,englisch,französisch);
- ? Tastaturverriegelung durch 4-stelligen Code;
- ? Handsteuerung der einzelnen Kanäle jederzeit möglich;
- ? Schalt- / Signalzeiten programmierbar als Tages-, Wochen- oder Jahresschaltfunktion;
- ? programmierbare Impulswiederholung bei Signalfunktion;

- ? Schaltzeitenunterdrückung und Einmalschaltungen programmierbar;? als Untersignaluhr verwendbar;? Alarm-Funktion

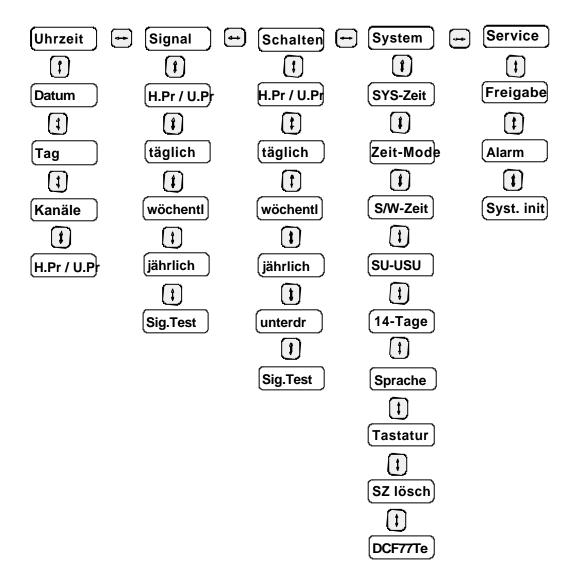
Optionen

Optional kann die Schalt- und Signaluhr **SU 40** mit einem Funkempfänger und einer zusätzlichen Gangreserve erweitert werden.

Bestell - Nr. :	Option
OPT -19?	SU4019 19? Einschub
OPT - FU 570	Funkempfängermodul (IP 40) mit 5 m Kabel
OPT - FU 570A	Funkempfängermodul außen (IP 65) mit 5 m Kabel
OPT - AKKU 270	Gangreserve ca. 270 mAh (1 X 12 V)
OPT - Programm	Programmierung im Werk

Menü - Diagramm SU 40

Um die Handhabung der Signal- und Schaltuhr **SU 40** so einfach wie möglich zu gestalten, ist die komplette Bedienung menügeführt. Im nachfolgendem Diagramm sind alle Menüs und Menüpunkte aufgeführt.



Symbole und Abkürzungen

- Enter - Taste benutzen ;

- Cursor - Taste "rechts" benutzen ;

- Cursor - Taste "links" benutzen ;

- Cursor - Taste "**oben**" benutzen ;

- Cursur - Taste "unten" benutzen ;

- Tasten "0" bis "9" benutzen ;

- Taste "**Help**" benutzen ;

- Taste "**Help**" gedrückt halten und dazu Taste "**0**" drücken ;

Symbole vor Menüpunkten zeigen die möglichen ausführbaren Funktionen an.



Cursor nach oben und unten

Cursor nach rechts und links

€ Cursor nach links

Cursor nach rechts
 Cursor nach unten
 Cursor nach oben

kein Cursor

keine Anzeige bedeutet, die angezeigte Funktion ist aktiv; (nach Taste "ENTER")

Hinweis: Zu jedem Menü-Punkt ist ein Hilfetext implementiert.

Benutzen Sie immer die Hilfefunktion, indem Sie die "Help" -

†

Taste gedrückt halten!

Dateneingabe / Programmierung

Mittels der vier Pfeiltasten (Cursor) läßt sich die Displayanzeige von Menüpunkt zu Menüpunkt weiter schalten.

Anzeige der aktuellen Uhrzeit

• C	Computer ,Signaluhr	
Uh	nrzeit 14:01:23	

Anzeige des aktuellen Datums

	7 "1201go doo aradonori Batarrio
ገ	 Computer ,Signaluhr
J	†Datum 16.05 1995

Anzeige des aktuellen Wochentags

 Computer ,Signaluhr
†Tag . D

Anzeige der aktuellen Kanalzustände

Computer ,Signaluhr
†K . 2

Durch Gedrückthalten der Taste "Help" kann zu jedem Zeitpunkt zur momentanen Selektion in der zweiten Displayzeile ein Hilfetext eingeblendet werden. Die Anzeige erlischt nach Loslassen der Taste 'Help'.

Hilfetext:



Grundeinstellung (Default)

Werksseitig ist die Schalt- und Signaluhr **SU 40** mit folgenden Grundeinstellungen programmiert:

Uhrmode	24 Stundenuhr (14:00:00)
Datumsmode	TT,MM,JJ (25.05.96)
S/W-Umschaltung	AUTO ("ein" im Monat 3 , "aus" im Monat 10)
Relais	alle "aus"

Dateneingabe / Programmierung

Die Eingabe von Werten erfolgt generell in vier Schritten:

- 1. Auswahl der Menügruppe und des Menüpunkts durch Auswahl mittels Cursortasten
- 2. Bestätigen der Auswahl durch Betätigung der Taste "Enter"
- 3. Eingabe des gewünschten Wertes durch Zifferneingabe
- 4. Bestätigen des eingegebenen Wertes durch Betätigung der Taste "Enter"

Ein Menüpunkt (z.B.: System - Zeit) ist immer einer Menügruppe (z.B.: System) zugeordnet. Um einen bestimmten Menüpunkt zu erreichen, muß zuerst mittels der Cursortasten "Rechts" / "Links" die richtige Menügruppe ausgewählt werden. Im Display wird die ausgewählte Menügruppe angezeigt. Danach muß mittels der Cursortasten "unten" / "oben" der richtige Menüpunkt ausgewählt werden.

	Anzeige-Menü • Computer ,Signaluhr Uhrzeit 14:01:23
	Auswahl der Menügruppe SignalSignal , Signalzeiten einst.
	Auswahl der Menügruppe SchaltenSchalten , Schaltzeiten einst.
	Auswahl der Menügruppe SystemSystem , System einstellen
	Auswahl des Menüpukts Systemzeit System "SYS-Zeit • Uhrzeit = 01:00:30
FE	Bestätigen der Auswahl System SYS-Zeit Uhrzeit = <u>@</u> 1:00:30

Beispiel

Eingabe von z. B.: Datum und Uhrzeit

Zuerst erfolgt die Auswahl der Menügruppe "System" und des Menüpunkts "Sys-Zeit".

Nach Betätigung der Taste "Enter" oder einer Zifferntaste wird im momentanen Menüpunkt die eigentliche Eingabe eingeleitet.

Die momentane Cursorposition wird durch ein blinkendes Zeichen dargestellt und kann mittels Cursortasten nach rechts und links verschoben werden. Die Eingabe eines Wertes erfolgt über die Zifferntasten 0..9. Nach jeder Eingabe wird die Cursorposotion automatisch um eine Stelle nach rechts verschoben.

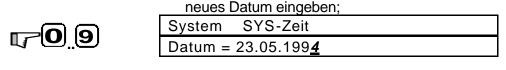
Der Eingabemodus wird verlassen durch Betätigen der "Enter" Taste.

Uhrzeit:

System "SYS-Zeit	
• Uhrzeit = 01:00:30	

Nach Bestätigung der neuen Uhrzeit durch die "Enter" - Taste wird die neue Uhrzeit gesetzt.

Datum:



Nach Bestätigung des neuen Datums durch die "Enter" - Taste wird das neue Datum gesetzt.

Installation

Lieferumfang	15
Installationsvoraussetzungen	
Allgemeine Voraussetzungen	15 16 16
Geräteinstallation	
Vorbereitung Montage	17 17
Gerät anschließen	
Übersicht	18
Gerät anschließen	18
FU 570 / FU 570 AAnschlußplan	18 19
Inbetriebnahme	
Gerät einschalten Anlage synchronisieren	19 19
A mage synomomorem	13

Lieferumfang

Die nachfolgende Abbildung zeigt das Modell SU 40 für Wandmontage ohne Optionen und Zubehör.



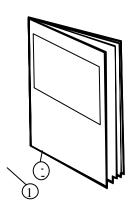


Abb. 1: Lieferumfang

- (1) Signaluhr
- (2) Bedienungsanleitung und Installationshandbuch

Installationsvoraussetzungen



Warnung!

Die Gerätemontage sowie die Leitungsverlegung ist eine gebäudeseitige Installationsmaßnahme im Auftrag des Betreibers. Sie darf nur von autorisiertem Fachpersonal, entsprechend den allgemeingültigen Vorschriften und Richtlinien für das Aufstellen und Betreiben von elektrischen / elektronischen Geräten, durchgeführt werden.

Allgemeine Voraussetzungen

Der Aufstellungsort muß so gewählt werden, daß

- ? keine Schwingungsübertragung auf das Gerät möglich ist.
- ? das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist.
- ? Grenzwerte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit nicht überschritten werden.
- ? starke Schwebstoffbelastungen, wie Staub, Pulver, etc. vermieden werden, ebenso keine direkte Einwirkung von Flüssigkeiten und Dämpfe jeglicher Art.
- ? das Gerät von schmutzintensiven Fertigungsprozessen ferngehalten wird.
- ? das Gerät keinen elektromagnetischen Störquellen, wie Motoren, Elektromagnete, Vorschaltdrosseln, etc. ausgesetzt ist.

Installationsvoraussetzungen

Anschluß an die Stromversorgung

- ? Anschluß nur an die auf dem Typenschild spezifizierte Netzspannung.
- ? Mindestquerschnitt der Zuleitungen 1,5 mm².
- ? Litzen in der Zuleitung sind nicht zulässig.
- ? In der gebäudeseitigen Starkstrominstallation ist eine Trennvorrichtung, z.B. Sicherung, Schalter, etc, vorzusehen, die eine Kontaktöffnung von mindestens 3mm je Pol aufweist.
- ? Gebäudeseitige Installation nach VDE 0100 oder entsprechende nationale und internationale Vorschriften nach DIN und ISO und EN beachten.



Warnung!

Achten Sie bei der Verkabelung darauf, daß das Gerät ausreichend geerdet ist.

Gebäudeseitige Vorkehrungen

- ? Netz- und Signalleitung, z.B. bei Signalbetrieb oder DCF-Anschluß, sind fest verlegt, in Form von Auf- oder Unterputzinstallation.
- ? Leitungseinführung an der Geräteunterseite.
- ? Nationale und internationale Sicherheitsvorschriften beachten.

Gerätespezifische Voraussetzungen

- ? Mit festverlegter Leitung.
- ? Montage in Innenbereichen.
- ? Einzelleiteranschluß, fest verdrahtet.
- ? Gerät ist konzipiert für Dauerbetrieb

Geräteinstallation



Warnung!

Die Installation darf nur von einer autorisierten Elektrofachkraft oder von fachkundigen und geschulten Personen durchgeführt werden. Bei der Montage sicherstellen, daß die Stromführung in der Starkstromversorgung unterbrochen ist.

Vorbereitung:

1. Gehäusehaube abnehmen.

Montage:

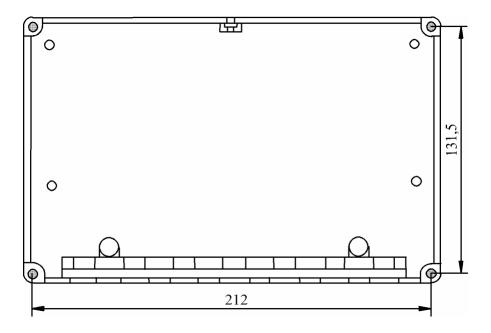


Abb. 2: Montage - Plan

- 1. Geräte verzugsfrei an der Wand montieren.
- 2. Mindest-Schraubengröße Ø 4,0 x 25 mm.
- 3. Zur bessern Ablesbarkeit des Displays sollte die Signaluhr etwa in Augen-höhe angebracht werden.

Gerät anschließen:

Übersicht:

Bei der Signaluhr SU 40 befinden sich an der Gehäuseoberseite sieben Kabeldurchführungen , die durch kräftiges Zusammendrücken der Schenkel herausgezogen werden können. Die Kappen der Durchführungen können dann entsprechend der Kabeldicke abgeschnitten werden.

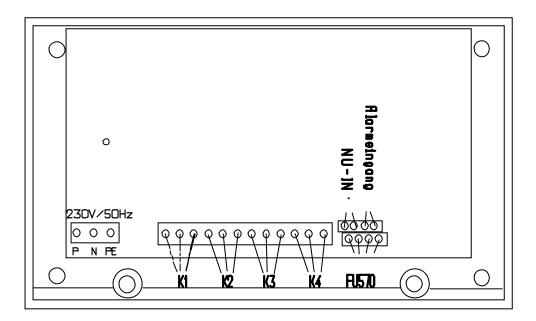


Abb.3: SU40 Ansicht von Innen u. Anschlußbelegung

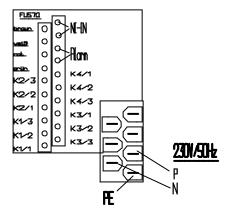
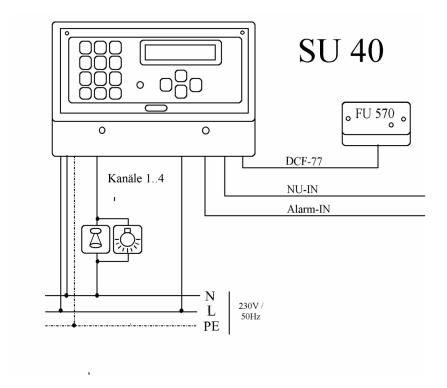


Abb4: SU4019 Ansicht Anschlußplatine

Anschlußplan



Gerät einschalten

Beim ersten Einschalten des Geräts wird ein Initialisierungsvorgang gestartet. Das Gerät wird auf die Grundeinstellung (Default) initialisiert. Haben Sie die Programmierung Ihres Geräts bereits im Werk vornehmen lassen, so wird das Gerät mit den voreingestellten Parametern initialisiert. Anschließend wird die interne Quarzzeit auf die batteriegepufferte Systemzeit gesetzt.

Ist ein Funkempfänger angeschlossen geht das System automatisch auf Funkempfang um die genaue DCF77-Zeit zu erhalten, und falls notwendig die Systemzeit zu korrigieren. Die Schaltzeiten werden dann nach der aktuellen Systemzeit ausgeführt.

Danach ist das Gerät betriebsbereit.

Anlage synchronisieren

Die Anlage synchronisiert sich normalerweise völlig selbständig auf die genaue Funkzeit, die interne Quarzuhr oder im Untersignaluhrmode auf die Masterhauptuhr. Sollte die Quarzzeit dennoch einmal nicht in Ordnung sein so kann sie im Menü **System** unter Menüpunkt **SYS-Zeit** neu justiert werden.

Programmierung

Menüstruktur		21
Kanal - Programmier	ung	
Signalzei Schaltzei Schaltzei Unterdrüc	t : Eingabe t : Lesen / Ändern / Löschen t : Eingabe t : Lesen / Ändern / Löschen ckung : Eingabe ckung : Lesen / Ändern / Löschen	23 26 31 35 37 38
Unterprogramme		39
Systemzeit einstelle	n	41
Zeitmode einstellen		42
Sommer- / Winterum	schaltung	43
Signaluhr / Untersig	naluhr	46
14 - Tage		46
Sprache		47
Tastatur		47
Schaltzeiten löschei	n (alle)	48
Einstellung von Opt DCF77	ionen	49
Alarm - Funk	n tion	51 51 52

Menü - Anzeige							
_	Anzeige der aktu	elle Systemz	eit)				
COMP	JTER		,				
SIGNAL	_						
Uhrzei	t 14:32:21						
Datum (Anzeige COMPL SIGNAL Datum	JTER	stemdatums)				
COMPU SIGNAL		elle Wochen	tags)				
Kanäle (A COMPL SIGNAL Kan.	UHR	alstatus ; Ziff	er = Kar	nal "EIN "	; U = 1	Kanal "U	nterdrückt")
H.Pr. / U.Pr. (/	Anzeige des aktiv	ven Unterpro	gramms)			
	LID4 LID6 L	IDO					
>HP>	UP1 UP2 L	JP3					
>HP>		= "ENTER"	- Taste)			
	(?:			•	orograr	nmieren)	
Menü - Signal	(?:	= "ENTER" d Unterprogra	ımm akti	•		nmieren) um ?	immer / einmal ?
Menü - Signal H.Pr. / U.Pr. Nr. ?	(Haupt- und von, am ?	= "ENTER" d Unterprogra von, um en "täglich" ei	nm akti? bis	ivieren / p , am ? ändern u	bis, und lös	um ?	einmal ?
Menü - Signal H.Pr. / U.Pr. Nr. ?	(Haupt- und von, am ? (Signalzeite	= "ENTER" d Unterprogra von, um en "täglich" ei	nm akti? bis	ivieren / p , am ? ändern u	bis,	um ?	
Menü - Signal H.Pr. / U.Pr. Nr. ? täglich neu / än lösch.	(Haupt- und von, am ? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ?	en "täglich" ei	nm akti? bis	ändern (Signa	bis, und lös alzeit	chen)	einmal ? wiederhole n ?
Menü - Signal H.Pr. / U.Pr. Nr. ? täglich neu / än lösch. ?	(Haupt- und von, am? (Signalzeite d. / Kanal Nr.? (Signalzeite f.)	en "wöchentli	ngeben, ch" eing	ivieren / p , am ? ändern u Signa eben, änd	bis, und lös alzeit i dern ur	chen)	einmal ? wiederhole n ?
Menü - Signal H.Pr. / U.Pr. Nr. ? täglich neu / än lösch. :	(Haupt- und von, am? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ?	en "täglich" ei	ngeben, 0 ? ch" einge	ändern (Signa	bis, und lös alzeit i dern ur	chen)	wiederhole n? n) wiederhole
Menü - Signal H.Pr. / U.Pr. Nr. ? täglich neu / än lösch. ?	(Haupt- und von, am? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ?	en "wöchentli	ngeben, ch" eing	ivieren / p , am ? ändern u Signa eben, änd	bis, und lös alzeit i dern ur	chen)	einmal ? wiederhole n ?
Menü - Signal H.Pr. / U.Pr. Nr. ? täglich neu / än lösch. :	(Haupt- und von, am? (Signalzeite d. / Kanal Nr.? (Signalzeite d. / Ranal Nr.? (Signalzeite d. / Kanal Nr.? (Signalzeite d. / Kanal Nr.?	en "wöchentli	ngeben, 0 ? ch" einge um 0 ?	ivieren / p , am ? ändern u Signa eben, änd	bis, und lös alzeit S dern ur Sign	chen) nd lösche	wiederhole n? n) wiederhole
Menü - Signal H.Pr. / U.Pr. Nr. ? täglich neu / än lösch. 5 wöchentlich neu / än lösch. 6	(Haupt- und von, am? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ?	en "wöchentlie Mo Fr ?	ngeben, 0 ? ch" einge um 0 ?	ivieren / p , am ? ändern u Signa eben, änd 0:00:00	bis, und lös alzeit S dern ur Sign	chen) nd lösche	wiederhole n? n) wiederhole
Menü - Signal H.Pr. / U.Pr. Nr. ? täglich neu / än lösch. : wöchentlich neu / än lösch. : jährlich	(Haupt- und von, am? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ?	en "jährlich" e	ngeben, 0 ? ch" eingeben um 0 ? ingeben um 00:00:0	ivieren / p , am ? ändern u Signa eben, änd 0:00:00 , ändern Sign	bis, und lös alzeit S dern ur Sigr	chen) nd lösche halzeit ?	wiederhole n? wiederhole n? wiederhole n?
Menü - Signal H.Pr. / U.Pr. Nr. ? täglich neu / än lösch. : wöchentlich neu / än lösch. : jährlich neu / än	(Haupt- und von, am ? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ?	en "jährlich" e am 00.00	ngeben, 0 ? ch" eingeben 2 ingeben um	ivieren / p , am ? ändern u Signa eben, änd 0:00:00 , ändern Sign	bis, und lös alzeit S dern ur Sigr	chen) nd lösche halzeit ?	wiederhole n? wiederhole n? wiederhole n?
Menü - Signal H.Pr. / U.Pr. Nr. ? täglich neu / än lösch. ? jährlich neu / än lösch. ?	(Signalzeite d. / Kanal Nr. ?	en "täglich" ei um 00:00:0 en "wöchentlie Mo Fr ? en "jährlich" e am 00.00	ngeben, 0 ? ch" eingelingeben um 0 ? ingeben um 00:00:0	ivieren / p , am ? ändern u Signa eben, änd 0:00:00 , ändern Sign 0 ?	bis, und lös alzeit Sigr und lös alzeit	chen) nd lösche halzeit ?	wiederhole n? wiederhole n? wiederhole n?
Menü - Signal H.Pr. / U.Pr. Nr. ? täglich neu / än lösch. : wöchentlich neu / än lösch. : jährlich neu / än	(Haupt- und von, am ? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ? (Signalzeite d. / Kanal Nr. ? (Handsigna (Handsigna)	en "jährlich" e am 00.00	ngeben, 0 ? ch" eingelingeben um 0 ? ingeben um 00:00:0	ivieren / p , am ? ändern u Signa eben, änd 0:00:00 , ändern Sign 0 ?	bis, und lös alzeit Sigr und lös alzeit	chen) nd lösche halzeit ?	wiederhole n? wiederhole n? wiederhole n?

Menü - Schalten	•	"ENTER" - T	,)
H.Pr. / U.Pr. Nr. ?	von, am ?	von, um ?	n aktivieren / p bis, am ?	bis, um ?	immer / einmal ?
täglich		ı "täglich" eing [eben, ändern u um 00:00:00		ein / aus ?
lösch. ?	Tallal W.		<u> </u>		Ciii / duo :
wöchentlich	(Schaltzeiten	"wöchentlich	" eingeben, än	dern und lösc	hen)
neu / änd. / lösch. ?	Kanal Nr. ?	Mo Fr	? um 0	0:00:00 ?	ein / aus ?
jährlich	(Schaltzeiten	"iährlich" eind	geben, ändern	und löschen)
neu / änd. / lösch. ?	Kanal Nr. ?	am 00.00 ?			ein / aus ?
unterdr	(Kana	alunterdrückur	ng eingeben, är	ndern und lös	chen)
neu / änd. / lösch. ?		am 00.00 ?	 		ein / aus ?
Menü - System SYS-Zeit Datum Zeitmode Dat. mode (TT MM / M	(Datum und ? Uhrzeit (Umstellung ? Zei	"ENTER" - T Uhrzeit für Qu der Zeit- und I itmode 2 / 24 Std-Uhr	arzbetrieb) Datumsanzeig	e)	
)					
S/W-Zeit Aus	(Sommer- W	/interzeitumsc	<u> </u>		
Aus	i i i i i i i i i i i i i i i i i i i]; Aut	<u>, </u>		
SU - USU	T 1	oder Untersign	naluhr Mode)		
SU 14-Tage EIN / AUS	│? │USU (14 - Tagesp │	I rogramm ein-	/ ausschalten)	
Sprache Deutsch	(Sprachausw ? Englisch	n ? Frai h	nzösisc		
Tastatur EIN / AUS	(abschließen	und öffnen d	er Tastatur)		
SZ löschen LÖSCHEN	(alle program	nmierten Scha	ılt- und Signalz	eiten löschen)
FU-Test	(Funkempfar	ngstest aktivie	ren)		

Signalzeit Eingabe:

Im Menü **Signal** können Zeiten eingegeben werden, zu denen ein bestimmtes Signal ausgeführt wird. Durch die Auswahl der Untermenüs **täglich, wöchentlich oder jährlich** bestimmen Sie wie oft das Signal ausgeführt werden soll. Neben dem Zeitpunkt wann das Signal ausgeführt wird, können Sie festlegen welche Eigenschaften das Signal haben soll, hierzu sind folgende Einstellungen notwendig:

täglich / wöchentlich / jährlich wann soll das Signal jeweils ausgeführt werden.

Kanal-Nr. Welcher Kanal soll das Signal ausführen (mögl. Kanäle 1.. 4)

Zeit Zu welcher Uhrzeit soll das Signal ausgeführt werden.

Wochentag An welchen Wochentag soll das Signal ausgeführt werden (Nur im

Menüpunkt "wöchentlich").

Datum An welchem Datum soll das Signal ausgeführt werden (Nur im

Menüpunkt "jährlich").

Einmal / Immer Soll das Signal nur einmal oder immer ausgeführt werden (Nur im

Menüpunkt "jährlich").

Signalzeit Wie lange soll ein Signal-Impuls andauern (max. 99 Sek.)

Wiederholen Wie oft soll der Signal-Impuls wiederholt werden (max. 15 mal)

Der Wiederholfaktor gibt an, wie oft ein Signal-Impuls nach der ersten Ausführung wiederholt wird. Der Wiederholfaktor 2 z.B. bewirkt also,

daß der Signal-Impuls insgesamt 3 mal ausgeführt wird.

Beispiele:

1) Kanal 1	Imp	Mo, Fr	um 6:59	Länge 2 s	0 mal wiederholt.
2) Kanal 4	Imp	Di, Sa	um 7:00	Länge 5 s	3 mal wiederholt
3) Kanal 2	aml	am 24.12.	um 9:00 Einmal	Länge 2 s	1mal wiederholt

Bei Signal-Wiederholung ist die Pausenzeit zwischen den einzelnen Achtung: Signal-Impulsen immer gleich lang wie die Signal-Zeit.

z.B.: 5 Sekunden Signal und Wiederholfaktor 1

? 5 Sek Signal - 5 Sek. Pause - 5 Sek. Signal;

Signalzeit Eingabe :

täglich:

Im Menüpunkt **täglich** können Sie Signalzeiten eingeben, die einmal pro Tag ausgeführt werden sollen.

Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.

	Signal "taeglich
	•
	Signal taeglich
	":
	Signal taeglich
FE	Kanal Nr <u>1</u>
<u> </u>	Kanal - Nummer eingeben;
[]0 9	Signal taeglich
4 6.6	Kanal Nr <u>2</u>
	Signal taeglich
FE	um <u>9</u>9:99:99
	Cignal zeit eingehen:
	Signalzeit eingeben; Signal taeglich
[[0] [9]	
~ — —	um 09:15:0 <u>0</u>
	Signal taeglich
FE	Signalzeit 0 2 sec
	Signaldauer eingeben (maximal 99 Sekunden);
	Signal taeglich
[]0 9	Signalzeit 0 2 sec
	orginalizati o <u>z</u> seo
	Signal taeglich
FE	wiederholen <u>@</u> 0 mal
	Wiederholfaktor (maximal 15 Wiederholungen);
6 5	Signal taeglich
[] 0.9	wiederholen 0 <u>0</u> mal
	Signal "taeglich
	•

Signalzeit Eingabe :

wöchentlich:

Im Menüpunkt **wöchentlich** können Sie Signalzeiten eingeben, die einmal pro Woche ausgeführt werden sollen.

Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.

	Signal "woechentl	
	•	
FE	Signal woechentl	
FE	Signal woechentl Kanal Nr <u>1</u>	
6 .9	Kanal - Nummer eingeben; Signal woechentl Kanal Nr <u>2</u>	
FE	Signal woechentl um <u>9</u> 9:99:99	
60	Signalzeit eingeben; Signal woechentl um 09:15:0 <u>0</u>	
FE	Signal woechentl am	
6 .9	Wochentage eingeben ("1" entspricht "Montag" Signal woechentl am MD	usw.);
FE	Signal woechentl Signalzeit <u>0</u> 0 sec	
99	Signaldauer eingeben (maximal 99 Sekunden); Signal woechentl Signalzeit 0 <u>2</u> sec	
FE	Signal woechentl wiederholen <u>0</u> 0 mal	

	Wiederholfaktor (maximal 15 Wiederholungen);
-	Signal woechentl
[] 0.9	wiederholen 0 <u>0</u> mal
	Signal "woechentl
FE	•

Danach ist die Signalzeit:

- Kanal 1 Imp Mo, Do um 09:15 Länge 2 Sec 1 mal programmiert.

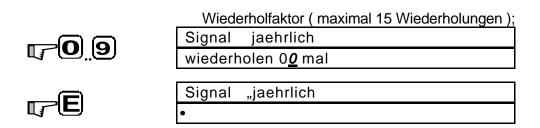
Signalzeit Eingabe :

jährlich:

Im Menüpunkt **jährlich** können Sie Signalzeiten eingeben, die einmal pro Jahr ausgeführt werden sollen.

Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.

	Signal "jaehrlich
	•
	Signal jaehrlich
FE	,,::
FE	Signal jaehrlich
	Kanal Nr <u>1</u>
	Kanal - Nummer eingeben;
	Signal jaehrlich
[]0]9	Kanal Nr 2
	Ivaliai IVI <u>Z</u>
	Signal jaehrlich
FE	am 9 9.99
	Signaldatum eingeben;
[]0 .9	Signal jaehrlich
	am 24.1 <u>2</u>
_	Signal jaehrlich
[] (E)	um 9 9:99:99
7	um <u>9</u>9.99.99
	Signalzeit eingeben;
-	Signal jaehrlich
[]0 .9	um 07:00:0 <u>0</u>
FE	Signal jaehrlich
	Signalzeit <u>@</u> 0 sec
	Signaldauer eingeben (maximal 99 Sekunden);
6.5	Signal jaehrlich
[]	Signalzeit 0 2 sec
	eightizoit o <u>e</u> 000
	Signal jaehrlich
	wiederholen <u>@</u> 0 mal

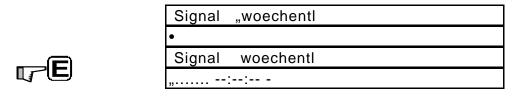


Danach ist die Signalzeit:

- Kanal 2 Imp am 24.12. um 7:00:00 Einmal Länge 2 Sec 1 mal programmiert.

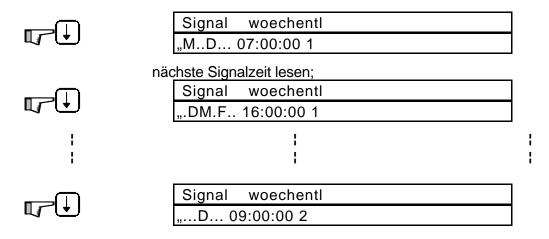
Signalzeit Lesen / Ändern / Löschen

Im Menü **Signal** können bereits eingegebene Signalzeiten ausgelesen, geändert oder gelöscht werden. Zunächst wird die Menügruppe **Signal** und dann der gewünschte Menüpunkt **täglich**, **wöchentlich** oder **jährlich** mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.



Um die gespeicherten Signalzeiten zu lesen, brauchen Sie nur mit der 🕌 -Taste weiter zu blättern.

Lesen:



Lesen beenden:



Signal woechentl

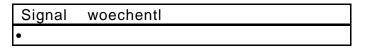
Ändern: (weitere Vorgehensweise wie bei Neueingabe)



Signal woechentl
Kanal Nr. <u>2</u>

Löschen: (erst "Help"-Taste drücken, dann "0"-Taste)





Schaltzeit Eingabe:

Im Menü **Schalten** können Zeiten eingegeben werden, zu denen ein bestimmter Kanal "EIN" oder "AUS"-geschaltet wird. "EIN" bedeutet daß das entsprechende Relais angezogen hat (Schließer-Kontakt geschlossen; Öffner-Kontakt geöffnet). Durch die Auswahl der Untermenüs **täglich, wöchentlich oder jährlich** bestimmen Sie wie oft eine Schaltfunktion ausgeführt werden soll, hierzu sind folgende Einstellungen notwendig:

täglich / wöchentlich / jährlich wann soll die Schaltfunktion jeweils ausgeführt werden.

Kanal-Nr. Welcher Kanal soll die Schaltfunktion ausführen (mögl. Kanäle 1.. 4)

Zeit Zu welcher Uhrzeit soll die Schaltfunktion ausgeführt werden.

Wochentag An welchen Wochentag soll die Schaltfunktion ausgeführt werden (Nur

im Menüpunkt "wöchentlich").

Datum An welchem Datum soll die Schaltfunktion ausgeführt werden (Nur im

Menüpunkt "jährlich").

Einmal / Immer Soll die Schaltfunktion nur einmal oder immer ausgeführt werden (Nur

im Menüpunkt "jährlich").

Ein / Aus Soll der gewählte Kanal zum eingegebenen Zeitpunkt ein- oder

ausgeschaltet werden



Warnung!

Zu jeder eingegebenen "Ein"-Schaltzeit muß auch die zugehörige "Aus"-Schaltzeit programmiert werden, da sonst der programmierte Kanal

ständig eingeschaltet bleibt!

Beispiele:

1) Wöchentlich

Kanal 2 Ein Mo, Fr um 9:00:00 Kanal 2 Aus Di, Sa um 8:00:00

d.h. Kanal 2 wird am Mo. um 9:00:00 eingeschaltet und am Di um 8:00:00 wieder ausgeschaltet, am Fr. um 9:00:00 erneut eingeschaltet und am Sa um 8:00:00 dann wieder ausgeschaltet. Diese Schaltfunktion wird dann wöchentlich wiederholt.

2) Jährlich

Kanal 4 Ein am 02.03. um 7:00:00 Einmal Kanal 4 Aus am 24.12. um 7:00:00 Einmal

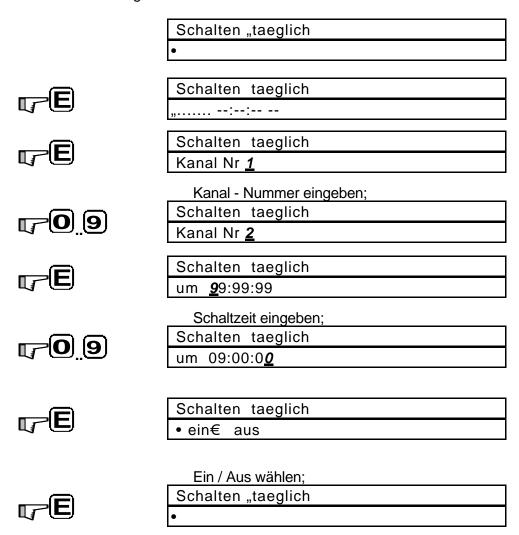
d.h. Kanal 4 wird am 02.03. um 7:00:00 eingeschaltet und am 24.12. um 7:00:00 wieder ausgeschaltet. Die Schaltfunktion wird nur einmal, im Jahr der Programmierung, ausgeführt.

Schaltzeit Eingabe:

täglich:

Im Menüpunkt **täglich** können Sie Schaltzeiten eingeben, die einmal pro Tag ausgeführt werden sollen.

Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.



Danach ist die Schaltzeit:

- Kanal 2 Ein um 09:00:00 programmiert.

Schaltzeit Eingabe :

wöchentlich:

Im Menüpunkt **wöchentlich** können Sie Schaltzeiten eingeben, die einmal pro Woche ausgeführt werden sollen. Es besteht hier die Möglichkeit mehrere Tage, an denen die selbe Schaltzeit ausgeführt werden soll, auf einmal einzugeben. Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt.

	Schalten "woechentl
	•
FE	Schalten woechentl
4	"·····::
	Schalten woechentl
	Kanal Nr <u>1</u>
	Kanal - Nummer eingeben;
6 9	Schalten woechentl
	Kanal Nr <u>2</u>
	Schalten woechentl
FE	um 9 9:99:99
	Schaltzeit eingeben;
	Schalten woechentl
6.0	um 09:00:0 0
FE	Schalten woechentl
7	am
	Wochentage eingeben;
[]0 9	Schalten woechentl
~ _	am MD
	Schalten woechentl
FE	• ein€ aus
	Ein / Aus wählen;
	Schalten woechentl
	ein • aus€
	Schalten "woechentl
	•

Danach ist die Schaltzeit:

- Kanal 2 Aus Mo, Do um 09:00:00 programmiert.

Schaltzeit Eingabe :

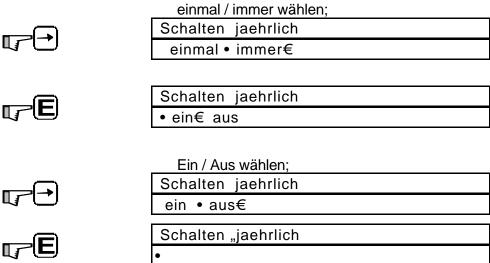
jährlich:

Im Menüpunkt **jährlich** können Sie Schaltzeiten eingeben, die einmal pro Jahr ausgeführt werden sollen. Es besteht hier die Möglichkeit die eingegebene Schaltzeit nur einmal ausführen zu lassen.

Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.

	Schalten "jaehrlich
	•
	Schalten jaehrlich
	":
	Schalten jaehrlich
re E	Kanal Nr <u>1</u>
-	Randi Hi <u>1</u>
	Kanal - Nummer eingeben;
	Schalten jaehrlich
[] (0).(9)	Kanal Nr <u>2</u>
	Nation IVI Z
	Schalten jaehrlich
	am <u>9</u>9 .99
	Schaltdatum eingeben;
_ _ _	Schalten jaehrlich
[] 0.9	am 24.1 <u>2</u>
F	Schalten jaehrlich
	um <u>9</u>9 :99:99
	Schaltzeit eingeben;
[] 0 9	Schalten jaehrlich
	um 07:00:0 <u>0</u>
	Cabaltan iaabriiab
r E	Schalten jaehrlich
3	• einmal€ immer

Schaltzeit Eingabe :

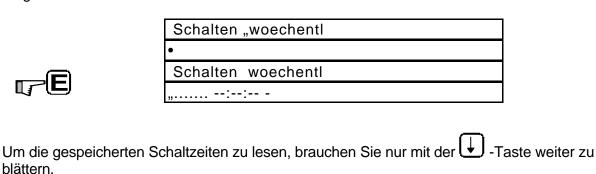


Danach ist die Schaltzeit:

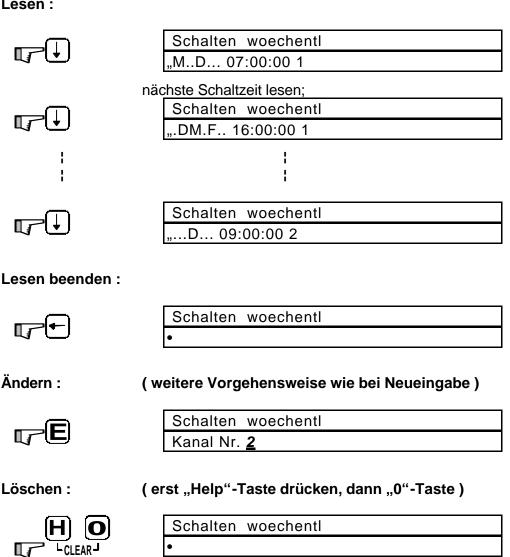
- Kanal 2 Aus am 24.12. um 7:00:00 Immer programmiert.

Schaltzeit Lesen / Ändern / Löschen

Im Menü **Schalten** können bereits eingegebene Schaltzeiten ausgelesen, geändert oder gelöscht werden. Zunächst wird die Menügruppe Schalten und dann der gewünschte Menüpunkt täglich, wöchentlich oder jährlich mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.



Lesen:



Unterdrückung Eingabe:

Im Menü **Unterdrücken** können Sie Zeitbereiche angeben, zu denen ein bestimmter Kanal vollständig unterdrückt wird, d.h. keine Schalt- oder Signalfunktionen werden ausgeführt (z.B. während der Ferien). Bereits programmierte Schalt- und Signalzeiten werden dann während dieser Zeitspanne **nicht** ausgeführt.

Die Eingabe von Unterdrückungszeiten erfolgt gleich wie die Eingabe von Schaltzeiten. "EIN" bedeutet hier, daß die Unterdrückungsfunktion aktiv ist, "AUS" bedeutet, daß die Unterdrückungsfunktion nicht aktiv ist und alle Schalt- und Signalzeiten normal ausgeführt werden. Auch hier besteht die Möglichkeit die Funktion "Unterdrücken" einmal oder immer auszuführen.

Beispiel:

Kanal 2 Unterdr. EIN am 01.01. um 17:00 einmal Kanal 2 Unterdr. AUS am 07.01. um 07:00 einmal

d.h. Kanal 2 führt in der Zeit vom 01.01. ab 17:00 bis zum 07.01. um 07:00 keine Schalt- und Signalzeiten aus.



Warnung!

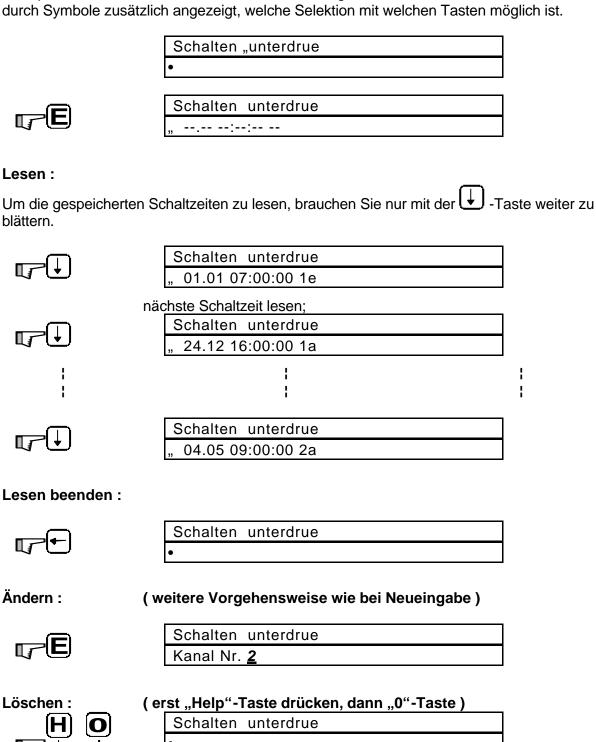
Zu einer Signalunterdrückungs-Einschaltung (EIN) muß immer auch eine Signalunterdrückungs-Ausschaltung (AUS) programmiert werden.

Unterdrückung Eingabe: Zunächst wird die Menügruppe Schalten und dann der Menüpunkt unterdrücken mittels Cursortasten ausgewählt.

Schalten "unterdrue				
•				
Schalten unterdrue				
"::				
Schalten unterdrue				
Kanal Nr <u>1</u>				
Kanal - Nummer eingeben;				
Schalten unterdrue Kanal Nr 2				
Schalten unterdrue am 9 9.99				
Datum eingeben;				
Schalten unterdrue				
am 01.0 <u>1</u>				
Schalten unterdrue				
um <u>9</u>9:99:99				
Uhrzeit eingeben;				
Schalten unterdrue um 00:00:00				
Schalten unterdrue • einmal€ immer				
einmal / immer wählen; Schalten unterdrue				
einmal • immer€				
Schalten unterdrue				
ein • aus€				
Ein / Aus wählen;				
Schalten unterdrue • ein€ aus				
Schalten "unterdrue				

Unterdrückung Lesen / Ändern / Löschen:

Im Menü **Schalten** können bereits eingegebene Unterdrückung ausgelesen, geändert oder gelöscht werden. Zunächst wird die Menügruppe **Schalten** und dann der gewünschte Menüpunkt **Unterdrücken** mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.



Unterprogramme

Hier lassen sich bis zu drei Unterprogramme aktivieren.

Zur Unterprogramm - Programmierung muß ebenfalls ein Unterprogramm aktiviert werden, alle danach programmierten Signal- ,Schaltzeiten oder Unterdrückungen werden automatisch dem aktivierten Unterprogramm zugeordnet.

Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.

	Schalten "H.Pr/U.Pr
	•• HP€UP1 UP2 UP3
	Schalten H.Pr/U.Pr
	• HP€UP1 UP2 UP3
	Hataman managan and Shiran
_	Unterprogramm auswählen;
	Schalten H.Pr/U.Pr
	HP•UP1€UP2 UP3
	Schalten "H.Pr/U.Pr
	• HP • UP1€ UP2 UP3
-	111 01 10 01 2 01 0
	zum Einschaltdatum;
	Schalten "H.Pr/U.Pr
	von, am 00.00
_	Schalten H.Pr/U.Pr
[] (E)	von, am <u>@</u> 0.00
7)	von, am <u>v</u> 0.00
	Einschaltdatum eingeben;
-	Schalten H.Pr/U.Pr
[]	von, am 01.0 <u>1</u>
FE	Schalten "H.Pr/U.Pr
	von, am 01.01
	zur Einschaltzeit;
	Schalten "H.Pr/U.Pr
- —	von, um 00:00:00
	Schalten H.Pr/U.Pr
	von, um <u>@</u> 0:00:00

Unterprogramme

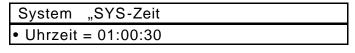
6 0	Einschaltzeit eingeben; Schalten H.Pr/U.Pr
	von, um 07:00:0 <u>0</u>
FE	Schalten "H.Pr/U.Pr von, um 07:00:00
	zum Ausschaltdatum; Schalten "H.Pr/U.Prbis, am 00.00
FE	Schalten H.Pr/U.Pr bis, am <u>@</u> 0.00
[0 .9	Ausschaltdatum eingeben; Schalten H.Pr/U.Pr bis, am 01.0 <u>1</u>
FE	Schalten "H.Pr/U.Pr bis, am 01.01
	zur Ausschaltzeit; Schalten "H.Pr/U.Prbis, um 00:00:00
FE	Schalten H.Pr/U.Pr bis, um <u>@</u> 0:00:00
[0 .9	Ausschaltzeit eingeben; Schalten H.Pr/U.Pr bis, um 07:00:00
FE	Schalten "H.Pr/U.Pr bis, um 07:00:00

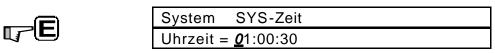
Danach lassen sich die Signal- bzw. Schaltzeiten für das entsprechende Unterprogramm programmieren.

Systemzeit einstellen

In diesem Menü lassen sich die Systemzeit und das Systemdatum einstellen. Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.

Uhrzeit:





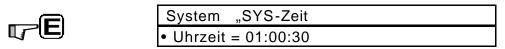
neue Uhrzeit eingeben; SYS-Zeit

Nach Bestätigung der neuen Uhrzeit durch die "Enter" - Taste wird die neue Zeit gesetzt.

Datum:

[[0] [9]

neues Datum eingeben; System SYS-Zeit Datum = 23.05.1994



Nach Bestätigung des neuen Datums durch die "Enter" - Taste wird das neue Datum gesetzt.

Anzeige Funkempfang:

Ein "F" hinter der Systemzeitanzeige zeigt den aktiven Funkempfang der Signaluhr an. Der Funkempfang wird 2 mal pro Nacht (2 und 3 Uhr) gestartet. Nach Netzwiederkehr, Erstinbetriebnahme und bei Funkempfangstest wird der Funkempfang ebenfalls aktiviert.

Hinweis:	Der Funkempfang wird auch bei nicht angeschlossenem Funkempfänger aktiviert. Dies hat den Vorteil, daß ein nachgerüsteter Funkempfänger automatisch erkannt wird.

System "SYS-Zeit Uhrzeit = 01:00:30F

Zeitmode einstellen

Hier läßt sich das Anzeigeformat der Systemzeit und des Systemdatums einstellen. Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.

Hinweis: Die Änderung der Zeitdarstellung wirkt sich nicht auf die Zeiteingabe (Systemzeit, Signal- und Schaltzeiten) aus.

System	"Zeitmode
• Datum	= M-T • T-M€

Datum: Sie können zwischen europäischem und amerikanischem Anzeigeformat auswählen.

auswahlen

System Zeitmode

Datum = M-T • T-M€

neues Format des Datums eingeben;

System Zeitmode

Datum = • M-T€ T-M

System "Zeitmode

• Datum = • M-T€ T-M

Nach Bestätigung durch die "Enter" - Taste wird das neue Datumsformat gesetzt. Danach würde das Datum 23 Juni 1995 als : **06 . 23 .1995** angezeigt.

Uhrzeit: Sie können zwischen 24 h und 12 h (inkl. am / pm) Anzeigeformat auswählen.

System "Zeitmode

• Uhrzeit = 12 • 24€

System Zeitmode

Uhrzeit = 12 • 24€

neues Format der Uhrzeit eingeben;

System Zeitmode
Uhrzeit = • 12€ 24

System "Zeitmode

• Uhrzeit = • 12€ 24

Nach Bestätigung durch die "Enter" - Taste wird das neue Zeitformat gesetzt.

Danach würde die Zeit " 14⁰⁰ " Uhr im Hauptmenü als : **2:00:00 p [pm ;am]** dargestellt.

Sommer- / Winterzeitumschaltung

Hier läßt sich der Modus der Sommer- / Winterzeitumschaltung ändern.

Dieser Menüpunkt ist nur aktiv, solange kein Funkempfang aktiv ist (kein FU 570 angeschlossen oder Empfang gestört)

Aus: Hier erfolgt keine Umschaltung.

Auto: Durch Eingabe der Umschaltmonate kann der ewige Kalender die genauen Umschaltdaten für alle künftigen Jahre errechnen. (letzter Sonntag im programmierten Monat um 2:00:00 MEZ). Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist

angezeigt, welche S	Selektion mit welchen Tasten möglich ist.
	System "S/W-ZEIT
	• • AUS€ AUTO DAT
	0.000
FE	System S/W-ZEIT
	AUS • AUTO€ DAT
	Modus auswählen;
	System S/W-ZEIT
	AUS • AUTO€ DAT
	System "S/W-ZEIT
FE	• AUS • AUTO€ DAT
	System "S/W-ZEIT
	ein im 03 Monat
	System S/W-ZEIT
FE	ein im <u>@</u> 3 Monat
	I Imaghaltmanat aingahan:
	Umschaltmonat eingeben; System S/W-ZEIT
[]0 .9	ein im 0 <u>3</u> Monat
	ciii iiii o <u>o</u> monat
	System "S/W-ZEIT
FE	ein im 03 Monat
	System "S/W-ZEIT
	aus im 10 Monat
F	System S/W-ZEIT
	aus im <u>1</u> 0 Monat
	Umschaltmonat eingeben;
	System S/W-ZEIT
	aus im 0 <u>9</u> Monat
FO .9	0
re	System "S/W-ZEIT
	aus im 09 Monat

Sommer- / Winterzeitumschaltung

Datum:

In diesem Modus können beliebige Zeitpunkte (Datum und Uhrzeit) als Umschaltzeitpunkte eingegeben werden. (Diese Zeitpunkte bleiben dann auch für die folgenden Jahre unverändert)

	System "S/W-ZEIT
	• AUS • AUTO€ DAT
	0.00
	System S/W-ZEIT
	AUS AUTO • DAT€
	Modus auswählen;
<u>—</u> C	System S/W-ZEIT
	AUS AUTO • DAT€
	System "S/W-ZEIT
FE	• AUS AUTO • DAT€
	System "S/W-ZEIT
	ein am 00.00
FE	System S/W-ZEIT
	ein am <u>@</u> 0.00
	Umschaltdatum eingeben;
	Umschaltdatum eingeben; System S/W-ZEIT
[0 .9	
	System S/W-ZEIT ein am 27.03
F0 .9	System S/W-ZEIT ein am 27.03 System "S/W-ZEIT
	System S/W-ZEIT ein am 27.03
	System S/W-ZEIT ein am 27.03 System "S/W-ZEITein am 27.03
	System S/W-ZEIT ein am 27.03 System "S/W-ZEITein am 27.03 System "S/W-ZEIT
	System S/W-ZEIT ein am 27.03 System "S/W-ZEITein am 27.03 System "S/W-ZEITein um 00:00:00
	System S/W-ZEIT ein am 27.03 System "S/W-ZEITein am 27.03 System "S/W-ZEIT
	System S/W-ZEIT ein am 27.03 System "S/W-ZEITein am 27.03 System "S/W-ZEITein um 00:00:00
	System S/W-ZEIT ein am 27.03 System "S/W-ZEITein am 27.03 System "S/W-ZEITein um 00:00:00 System S/W-ZEIT ein um <u>0</u> 0:00:00
	System S/W-ZEIT ein am 27.03 System "S/W-ZEITein am 27.03 System "S/W-ZEITein um 00:00:00 System S/W-ZEIT
	System S/W-ZEIT ein am 27.03 System "S/W-ZEITein am 27.03 System "S/W-ZEITein um 00:00:00 System S/W-ZEIT ein um <u>0</u> 0:00:00 Umschaltzeit eingeben;
	System S/W-ZEIT ein am 27.03 System "S/W-ZEITein am 27.03 System "S/W-ZEITein um 00:00:00 System S/W-ZEIT ein um <u>0</u> 0:00:00 Umschaltzeit eingeben; System S/W-ZEIT ein um 02:00:00
	System S/W-ZEIT ein am 27.03 System "S/W-ZEITein am 27.03 System "S/W-ZEITein um 00:00:00 System S/W-ZEIT ein um <u>0</u> 0:00:00 Umschaltzeit eingeben; System S/W-ZEIT

Sommer- / Winterzeitumschaltung

	System "S/W-ZEIT	
	aus am 00.00	
	System S/W-ZEIT	
FE	aus am <u>@</u> 0.00	
	Umschaltdatum eingeben;	
-	System S/W-ZEIT	
[] (9	aus am 27.0 <u>3</u>	
	System "S/W-ZEIT	
	aus am 27.03	
	System "S/W-ZEIT	
	aus um 00:00:00	
	System S/W-ZEIT	
	aus um <u>@</u> 0:00:00	
	Umschaltzeit eingeben;	
(70 9	System S/W-ZEIT	
	aus um 02:00:0 <u>0</u>	
	System "S/W-ZEIT	
	- J - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1	

...aus um 02:00:00

Signaluhr / Untersignaluhr

In diesem Menüpunkt läßt sich festlegen, ob die SU40 als eigenständige Signaluhr (SU-Mode), oder in Abhängigkeit von einer Masteruhr (USU-Mode) betrieben werden soll. Im USU-Mode wird die interne Systemzeit durch am NU-Eingang anliegende Minuten-Impulse synchronisiert.

Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.

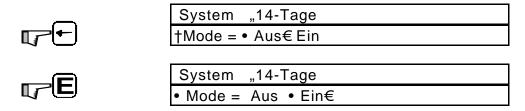
	System "SU_USU	
	• Mode = • SU€ USU	
	System SU_USU	
FE	Mode = • SU€ USU	
	Mode auswählen;	
	System SU_USU	
	Mode = SU • USU€	
	System "SU_USU	
	• Mode = SU • USU€	

Nach Bestätigung durch die "Enter" -Taste befindet sich die SU 40 im Untersignaluhrmodus.

14 - Tage

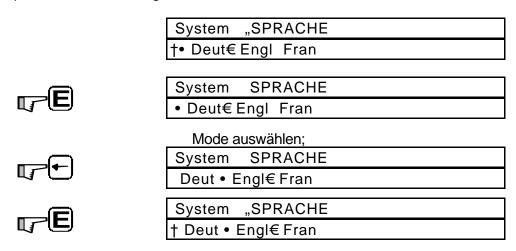
Hier läßt sich die Signaluhr in den 14-Tage-Modus schalten. Danach wechselt die Signaluhr selbständig, jeweils zu Wochenbeginn (Montag 00 Uhr) zwischen **Hauptprogramm** und **Unterprogramm 1**.

Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist. Anschließend läßt sich die Einstellung mit den Cursortasten ändern und durch Betätigen der "Enter"-Taste aktivieren.



Sprache

Hier läßt sich die Sprache der Bedienerführung und der Hilfetexte einstellen. Es stehen die Sprachen Deutsch, Englisch, und Französisch zur Auswahl.



Nach Bestätigung durch die "Enter" -Taste wird die ausgewählte Sprache verwendet.

Tastatur

Hier läßt sich die Tastatur sperren und wieder freigeben. Der Tastaturcode (Code = 1, 2, 6, 3) ist fest programmiert und kann nicht verändert werden.

Sperren:

System	"KBsperren	
†Code:		

Code eingeben;



System	KBsperren	
Code:	126 <u>3</u>	

Nach Bestätigung durch die "Enter" -Taste ist die Tastatur gesperrt. Die Anzeige steht im Hauptmenü.

Freigeben:

Bei gesperrter Tastatur springt die Anzeige bei jedem Eingabeversuch (beliebige Taste drücken) in den Tastatur-Mode.

Code eingeben;

[]

System	KBsperren		
Code:	126 <u>3</u>		

Nach Bestätigung durch die "Enter" -Taste ist die Tastatur wieder freigegeben. Die Anzeige steht auf dem Hauptmenü.

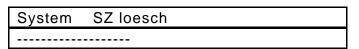
Schaltzeiten-Löschen (alle)

Hier lassen sich **alle** programmierten Schalt- und Signalzeiten löschen.

Achtung: Es werden alle Schalt- bzw. Signalzeiten ohne nochmaliges Rückfragen gelöscht.

System "SZ loesch †loeschen = ENTER

FE



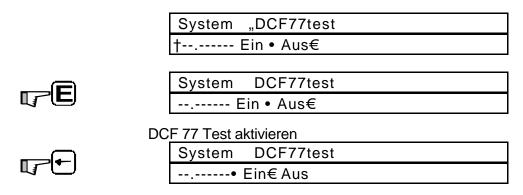
Nach **langer** Betätigung der "Enter" -Taste (ca. 5 sec) werden alle Schalt- und Signalzeiten gelöscht und das System veranlaßt einen Neustart (Software-Reset).

Einstellungen von Optionen

DCF 77 (FU 570):

Nach Anschluß des Antennenkabels wie in Kapitel 2 Seite 5-7 beschrieben geht die Signaluhr SU 40 automatisch um 2 und 3 Uhr nachts auf Funkempfang. Zusätzlich geht die Signaluhr nach **Netzausfall** und bei **DCF 77 Test** auf Funkempfang.

Zunächst wird die Menügruppe **System** und dann der Menüpunkt **DCF 77 test** mittels Cursortasten ausgewählt.



Bei angeschlossenem Funkempfänger (FU 570) beginnt die Leuchtdiode auf der Frontseite (Folientastatur) der Signaluhr zu blinken. Die LED dient zur Ermittlung der Empfangsqualität

Leuchtdiode:

AUS	Funkstörung / FU570 defekt;
blinkt unregelmäßig	schlechter Funkempfang;
blinkt im Sekundentakt	guter Funkempfang;
blinkt im Sekundentakt lange Impulse	guter Funkempfang / Zeitdaten gültig;

Montage des Funkempfänger "FU 570":

Die Leuchtdiode im Funkempfänger FU570 blinkt simultan zur LED auf der Frontseite der Signaluhr. Den **Montageort** so wählen, daß die Leuchtdiode im Sekundentakt blinkt (kurzes Blinken). Danach sollte die Leuchtdiode spätestens nach 1 Minute auf langes Blinken im Sekundentakt umschalten. Dieses lange Blinken sollte mindestens 3- 4 Minuten andauern. Jedes Zurückschalten auf kurzes Blinken bedeutet einen Abbruch der Zeitdekodierung durch die Signaluhr (Dateninhalt des Zeittelegramms nicht korrekt). Wurde ein korrektes Zeittelegramm eingelesen, wird die eingelesene Zeit im Display angezeigt (z.B.: 03^{02} 23.05).

Funkempfangs - Test ausschalten :



Einstellungen von Optionen

DCF 77 (FU 570):

Funkempfang:

Wie bei allen Funkempfangsgeräten kann auch der Funkempfang des FU 570 gewissen Empfangseinschränkungen und Sendestörungen unterliegen. Der Empfang ist mit horizontal liegender Antenne aus allen Richtungen möglich.

Bei schlechten Empfangsverhältnissen kann es von Vorteil sein die Antenne (Ferritstab) rechtwinklig zur Verbindungslinie zwischen dem DCF 77-Zeitzeichensender (Mainflingen bei Frankfurt a. M. 50° 01´ Nord, 09° 00´ Ost) und dem Empfangsort auszurichten.

Störquellen:

dauernd

- elektrische induktive Lasten (Schütze, Motoren)
- Neonröhren
- elektrische Läutewerke
- Hochspannungs- oder Schwachstromleitungen (min. 1 m Abstand)
- Hochspannungsentladungen (Koronaeffekte)
- Computer, Monitore, Fernsehgeräte (min. 2 m Abstand)

zeitweise

- große Maschinen im Empfangsbereich des Empfängers
- Ein- bzw. Ausschaltvorgänge elektrischer induktiver Lasten (Schütze, Motoren)
- Witterungseinflüsse, statische Aufladungen bei Gewittern

Die Gebäudeabschirmung besonderer Gebäude (Stahlbeton) ist neben den oben genannten Störquellen besonders zu beachten. Diese Abschirmung kann den Funkempfang erheblich beeinträchtigen.

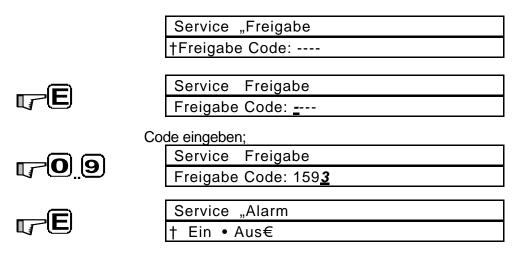
Der Montageplatz muß möglichst weit entfernt von den Störquellen (mind. 3 Meter) und nicht innerhalb der abschirmenden Wirkung besonderer Gebäude gewählt werden. Bei schlechten Empfangsbedingungen innerhalb eines Gebäudes kann der Einsatz eines Außenfunkempfängers **FU 570 A** von Vorteil sein.

Service - Funktionen

Freigabe

Hier läßt sich die Service-Funktion freigeben. Der Freigabecode (Code = 1, 5, 9, 3) ist fest programmiert und kann nicht verändert werden.

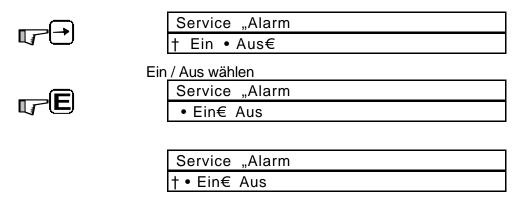
Zunächst wird die Menügruppe und dann der Menüpunkt mittels Cursortasten ausgewählt. Hierzu wird in der ersten Zeile durch Symbole zusätzlich angezeigt, welche Selektion mit welchen Tasten möglich ist.



Nach Bestätigung durch die "Enter" -Taste ist das Servicemenü freigegeben.

Alarm Funktion

Bei freigegebenem Servicemenü läßt sich die Alarm-Funktion aktivieren. Bei aktivierter Alarm-Funktion ist Kanal 4 zwingend mit dieser Funktion belegt, eventuelle Schalt- oder Signalzeiten auf diesem Kanal werden ignoriert.



Nach Bestätigung durch die "Enter" -Taste ist die Alarm-Funktion aktiv.

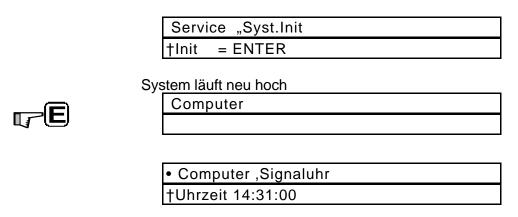
Mittels eines Handmelders (Druckknopfmelder) am Alarm-In Eingang kann der Alarm ausgelöst werden. Die Signaluhr **SU 40** schaltet dann sofort das Relais von Kanal 4, an dessen Kontakten eine Hupe oder Sirene angeschlossen ist. Das Display der **SU 40** zeigt dann im Mauptmenü die Alarmmeldung an:

Computer ,Signaluhr	
Alarm	13:12:30

Syst.Init

Bei freigegebenem Servicemenü läßt sich die Signaluhr durch eine Systeminitialisierung in den Grundzustand (Anlieferungszustand) zurücksetzen.

Alle Systemparameter (Systemeinstellungen, Linieneinstellungen) werden in den Grundzustand gesetzt (Default). Alle programmierten Schalt- bzw. Signalzeiten blieben erhalten.



Danach ist das System im Grundzustand.

Funktionsbeschreibung

trieb	54
aluhrbetrieb	54
erung	54
oetrieb	55
erkehr	55
perung	5

Normalbetrieb

Im Normalbetrieb läuft die Signaluhr als autonome Quarzuhr auf der Basis eines 4,194304 MHz Quarz. Der eingebaute Microcontroller überwacht laufend den korrekten Ablauf aller programmierten und aktivierten Funktionen. Der Microcontroller selbst wird durch einen integrierten Watchdog überwacht.

Ist die Option "Funkempfang" integriert wird die integrierte Quarzuhr 2 mal pro Nacht (2 und 3 Uhr) auf die Funkzeit (DCF77) synchronisiert. Die Erkennung der Option "Funkempfang" erfolgt automatisch.

Ist kein Funkempfang möglich (schlechter Empfang), so läuft die Signaluhr als Quarzuhr weiter.

Die Sommer- Winterzeitumschaltung kann im Quarzuhrmodus nach Kalender oder nach Datum ausgeführt werden. Die Sommer- Winterzeitumschaltung kann auch ganz unterdrückt werden.

Achtung:

Bei schlechtem Funkempfang ist die Sommer- Winterzeitumschaltung des Quarzuhrmodus aktiv. Deshalb sollte trotz Option "Funkempfang" die Sommer- Winterzeitumschaltung des Quarzuhrmodus nach Kalender ausgeführt werden (Mode: "AUTO").

Die Kanäle werden sekundengenau nach den programmierten Schalt- bzw. Signalzeiten geschaltet. Müssen zur selben Sekunde zwei Kanäle geschaltet werden, so werden die Kanäle leicht zeitversetzt angesteuert (max. 30 ms).

Untersignaluhr

Ist die Signaluhr durch den Systemparameter "SU - USU" in den Untersignaluhr-modus (USU) geschaltet, so erwartet das System am Nebenuhreingang bipolare Minutenimpulse im Bereich von 3 bis 60 Volt.

Die Untersignaluhr synchronisiert sich sekundengenau auf die von der Masteruhr gesendeten Minutenimpulse.

Bleiben die Minutenimpulse aus (z.B.: Umschaltung von So.- auf Winterzeit), läuft die Signaluhr als autonome Quarzuhr weiter.

Notstrombetrieb

Zur Überbrückung von Netzausfällen besitzt die Signaluhr als Option eine Akkugangreserve für ca. 4 Stunden, in dieser Zeitspanne werden auch bei Netzausfall alle Signal- und Schaltzeiten ausgeführt.

Ist die Option "Gangreserve" integriert, so erscheint nach Unterbrechung der Netzversorgung auf dem Display die Meldung "Netzausfall". Nach Verbrauch der Akkukapazität erscheint die Meldung "Bat. leer" auf dem Display.

Nach Ablauf der Akkugangreserve werden die Kanäle nicht geschaltet. Die Systemzeit läuft aber bis zur Netzwiederkehr weiter. Alle programmierten Signal- und Schaltzeiten bleiben gespeichert.

Netzwiederkehr

Nach Netzwiederkehr innerhalb von 3 Monaten werden die Kanäle in den momentan richtigen Zustand versetzt. Danach wird mit Option "Funkempfang" eine neue Funkzeit eingelesen und die Systemzeit synchronisiert.

Bei Netzausfälle die länger als 3 Monate andauern zeigt die interne Quarzuhr die Uhrzeit **00:00:00** und muß ohne Option "Funkempfang" neu eingegeben werden.

Initialisierung

Für die **SU 40** sind 3 Initialisierungsvorgänge zu unterscheiden.

1. Softwarereset

Dieser Reset kann durch kurzzeitige Spannungsunterbrechung der Stromversorgung (Sicherung / Schalter) eingeleitet werden. Die Anlage erhält die gespeicherten Daten (Schalt- und Signalzeiten) und Einstellungen (Systemparameter).

2. Hardwarereset

Dieser Reset wird durch betätigen des Resetschalters (linke untere Ecke auf Logic-Modul) eingeleitet. Die Anlage erhält die gespeicherten Daten (Schaltund Signalzeiten) und Einstellungen (Systemparameter).

3. System-Init

Dieser Reset wird in der Menügruppe "Service" unter Menüpunkt "Syst.Init" eingeleitet. Dieser Reset ist ein Softwarereset (siehe oben), zusätzlich werden alle Systemparameter auf die Grundeinstellung gesetzt. Alle Daten (Schaltund Signalzeiten) bleiben erhalten.

Default-Einstellungen:

Uhrmode	24 Stundenuhr (14:00:00)
Datumsmode	TT, MM, JJ (25.10.95)
S/W-Umschaltung	AUTO (ein im Monat 3, aus im Monat 10)
Relais	alle AUS

Fehleranalyse

58
58
58

Fehlermeldungen

Störungen des Geräts werden im Klartext auf dem LCD - Display ausgegeben. Falls die Beseitigung einer Störung nicht möglich ist, verständigen Sie bitte Ihren zuständigen Vertriebs- oder Servicepartner.

Fehlergruppe "System":

Fehler	mögliche Fehlerursache
digitale Zeitanzeige steht Menüfunktionen sind vorhanden	 Das System wartet auf Synchronisation; (System stellt keine 23 Std vor sondern bleibt 1 Std stehen) nur mit Funkempfänger;
	Der Modus "Untersignaluhr" ist eingeschaltet aber am Eingang "Nebenuhreingang" ist keine Masteruhr angeschlossen;

Fehlergruppe "Kanäle":

Fehler	mögliche Fehlerursache
Schalt- / Signalzeiten	Es sind Schalt- bzw. Signalunterdrückungen programmiert;
werden nicht ausgeführt	

Fehlergruppe "Netzausfall":

Fehler	mögliche Fehlerursache
Nach Netzwiederkehr bleibt die Anzeige "Netzausfall" erhalten	1. Sicherungen überprüfen;
Nach Netzwiederkehr bleibt die Anzeige "Bat Leer" länger als 2 Minuten	Akkus tiefentladen (nach 3- 5 Minuten verschwindet diese Anzeige wieder)
erhalten	Akkus der Gangreserve sind defekt;
Nach Netzwiederkehr bleibt die Anzeige dunkel	Sicherungen überprüfen;

Technische Daten

Technische Daten SU 40

Primär: 230 V ~ +/- 10% / 50 - 60 Hz Stromversorgung:

Leistungsaufnahme: Maximal: 4 W

Datenerhaltung

bei Netzausfall: ca. 3 Monate

Gangreserve: bis. 4 Stunden

Umgebung: Temperatur:

> 0?C bis 45? C (14?F bis 113?F)

Luftfeuchtigkeit: zwischen 10% und 90%

(nicht kondensierend)

150 mm x 230 mm x 88 mm Abmessungen:

Gehäuse: Kunststoff (Schutzart IP40)

Gewicht: ca. 900 g

Notstromeinheit: Der Akku wird vor der Auslieferung vollgeladen.

(Option) Zeit und Datum werden >1 Jahr gespeichert.

Signal-Ausgänge: Potentialfreie Relais-Kontakte.

Belastung: max. 250V, 8A (cos Phi = 1)

Ganggenauigkeit +/- 0,3 Sekunden/Tag

der Quarzuhr: bei + 25? C (77° F)

Aufstellort: - nur in Innenbereichen

- staubfreie Umgebung

- keine direkte Sonneneinstrahlung